



JÖVŐ

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARADMEGYEI BIZOTTSAGÁNAK, A PÉCSI ALVÁZSZERELŐ ÉS A MUNKÁSPÁRT IDEIGLENES BIZOTTSAGAINAK LAPJA

Állami bizottság létesül az államgépezet és a gazdasági ügykezelés ellenőrzésére

Szervezzék meg a kollektív munkát az ideiglenes bizottságok!



Aradmegye ideiglenes bizottságai most szervezik az őszi mezőgazdasági munkálatokat. Nagy munka után ugyancsak fontos munka sikeres elvégzésén dolgoznak és a feladatok valóban nagy erőfeszítést igényelnek a néphatalom helyi képviselőitől. Az őszi munkálatok elvégzésénél feltétlen szükséges a nyári mezőgazdasági kampány tanulságait figyelembe venni és ha ezeket a tanulságokat az ideiglenes bizottságok tevékenysége szempontjából vizsgáljuk, elsősorban azt kell megállapítani, hogy meg kell szervezni a kollektív munkát. A helyi ideiglenes bizottságok hivatalbábéése a legnagyobb munka időszakában történt. Készségeink új vezetői azonnal a mindennapi fontosságú teendők elintézéséhez kellett lássanak. Késztelen, hogy a néphatalom helyi szerveinek működésével új utemmel vit a községek életébe. A dolgozóparasztság bizalma megerősödött a község vezetősége iránt; az ideiglenes bizottságok tagjai állandó kapcsolatot teremtettek a dolgozó nép tömegével, hiszen számos is sorraikból kerültek ki. De számos helyen megmutatkozott, hogy három ember — az ideiglenes bizottság három tagja — nem tudja felölelni maradék nélkül a problémák összességét. Sok és sokféle a munka. Emellett bőven járul olyan adminisztratív tevékenység is az ideiglenes bizottságok tagjaira, amely az irodához kötné őket és így az állandó terepmunka és a hivatali tevékenység között nehéz megfelelő időbeosztást találni. Eppen ezért fontos, hogy a teendők megosszák, hogy a községi ideiglenes bizottságaink is alkalmazzák a kollektív munka módszerét. Különböző azoknak az intézkedéseknek, amelyek ideiglenes bizottságaink működését szabályozzák, éppen ez a céljuk és gyakorlati útmutatással is szolgálnak ez irányban. A szervezeti szabály többek között megállapítja: „Az ideiglenes bizottságok feladata, hogy kötelezettségeik teljesítése érdekében megszervezzék a dolgozók széleskörű részvételét a maguk munkájában, állandó bizottságot az ugyanevezett népbizottságok után”. Az állandó bizottságokat — amelynek hivatása a gazdasági és pénzügyekkel, a közegészségüggyel, a közművelődés, valamint a közoktatásügygel, az agrár- és erdőészeti ügyekkel foglalkozni — úgy kell megszervezni, hogy az ideiglenes bizottság egyik tagjának vezetésével, az ideiglenes bizottság egy vagy több tisztviselőjén kívül bizonyos számú munkást, dolgozóparasztot és haladó értelmiségit foglaljon magába. Ezek a bizottságok az illető munkakörön belül ellenőrzik és nyomon követik a munkálatok menétét, a maguk hatáskörében javaslatokat tesznek az ideiglenes bizottságoknak; ugyancsak minden támogatást megadnak a határozatok teljesítéséhez. Az ilyen állandó bizottságok javaslatait az ideiglenes bizottság az előterjesztéstől számított 10 napon belül köteles elintézni. Hasonlóképpen fontos munkát végezhetnek a polgári bizottságok. Ezeknek feladata bizonyos meghatározott feladatok teljesítése, mint például a vetési kampány, a cséplési

munka, gátjavítás, valamilyen hid építése, egészségügyi kezdeményezés stb. Ime a helyes munkamódszer, amelyet ideiglenes bizottságainknak követniük kell. Meg kell osztani a munkát a falu legjobb dolgozóparasztaiból összeállított állandó szakszervezetekkel és ugyanakkor olyan fontos kampá-

nyok sikere érdekében, mint az időszaki mezőgazdasági kampányok, jól meg kell szervezniük a polgári bizottságokat is. Ilyen módon megoszlik a munka, nagyobb erejű a mozgósítás és jobb az ellenőrzés. Az ideiglenes bizottságok tagjainak éppen az a feladatuk, hogy az így megszervezett munkaközösségeket vezessék, irányítsák.

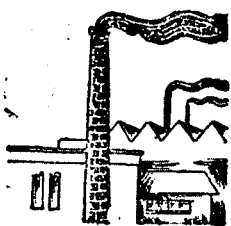
Természetesen ugyanez vonatkozik a járási ideiglenes bizottságokra is. A járást ideiglenes bizottságok tagjai állandóan uton vannak a falvak között. Eppen ezért még fontosabb a munkaközösségek kijelölése és jó működése. Példa erre a radnai járásban előfordult eset, ahol az egyik községben csak akkor állapította meg a járási ideiglenes bizottság egyik tagja, hogy két

(Folyt. a 2-ik oldalon)

„Három vagon egy hét alatt”

Pécsi elvtárs elmondja, hogyan sikerült csoportjának három vagon alvázat szerelnie egy héten

A „Vörös Lobogó” lakatos II műhelyében is lépésről-lépésre közelebb jutnak a szociálista verseny keretében vállalt kötelezettség teljesítéséhez



A „Vörös Lobogó” gyár lakatos II üzemosztályán lépésről-lépésre közelebb jutnak az elvtársak a szociálista verseny keretében vállalt kötelezettség megvalósításához. „Három vagon egy hét alatt” szövege elmondta az üzemrész szürke füstös falán. A vörös-fekete betűk figyelmeztetik az elvárásokat kötelezettségvállalásukra. Hasonló felirat függ az alvázszelők és alvázhegesztő csoport munkahelyének közlében. A csoportvezető Pécsi Lajos elvtárs, akinek irányításával az alvázcsoporthoz munkásainak sikerült megvalósítani a heti három vagon alvázszelők és alvázhegesztő munkáját. Itt készülnek a vagonalkázatok, amelyekre az egész vagonalkázó felépül. Ezért rendkívül fontos munkát végez a Pécsi-csoport.

Az alvázszelők műhelyében egymás mellett sorakoznak az elkészült vagonalkázatok, amelyek elszállításra várakoznak. Több alvázon még dolgozik a csoport. Egyik-másik készülő alváz körül nagy a mozgolódás. Folytak a munka, a határozott mozdulatok arra mutatnak, hogy ennél a csoportnál szervezett munka folyik. De ezt bizonyítja az elért eredmény is. Mindenki tudja, mit kell tennie, hogy jól haladjon a munka. Érdemes megtekinteni a csoport technikai munkafolyamatát. Erről beszél Pécsi elvtárs, a csoport vezetője: — Munkafolyamatunk a hossz tartók összeszerelésével kezdődik. A hossz tartókat a lakatos II hidász-műhelyétől kapjuk és a mi feladatunk, hogy keresztgerendákkal és alsómezeivel lemezekkel összeradjuk

a két hossz tartót. Mikor ezzel a munkával elkészültünk a peronrészeket szereljük az alvázra. Ez a munka a szerelőasztalokon folyik. A szerelő csoport összeállítja az alvázat és a hegesztők ideiglenesen összefogják az alkatrészeket. Miután a szerelőcsoport teljes egészében elvégezte az összeszerelési munkálatokat, a hegesztésre kerül sor. A hegesztőcsoportot Corodan Alexandru fiatal munkás vezeti. Éredekiesen magyarázza meg Corodan Alexandru, hogyan szervezte meg hegesztőcsoportja munkáját technikai szempontból. — Mielőtt a könnyű típusú személyvagonok hegesztési munkálataihoz hozzákezdünk (Folytatás a 3-ik oldalon.)

Textilárut, lábbelit, tankönyvet osztanak falusi szövetkezeteink

A megvalósítások bizonyítják, hogy szövetkezeteink Pártunk által megjelölt úton haladnak...

A Román Munkáspárt által megjelölt úton, falvaink dolgozóparasztsága mind nagyobb számmal kapcsolódik megyénkben is a szövetkezeti mozgalomba. A szövetkezeti megerősödése újabb ragyogó bizonyítéka Pártunk helyes útmutatásának, amely győzelemre viszi dolgozóparasztságunk hatalmas harcát; a mezőgazdaság szociálista átalakításáért. Pártunk Központi Vezetőségének a szövetkezeti kérdésben hozott Határozata, világosan megjelöli a szövetkezetek útját. A Határozat nyomán, amely új irányt mutat, új

alapokra helyezi országunk szövetkezeti mozgalmát. Aradmegyében a szövetkezeti mozgalom hatalmas fejlődésnek indult és ma már több mint 130 ezer tagot számlál. Ebben az évben a szövetkezeteket teljesen átszervezték. A szövetkezeti tagok új vezetőséget választottak, ami nagy változást hozott a szövetkezetek életében. Megindult az a munka, amelyet Pártunk megjelölt és a néphatalom, a termelés növekedésére támaszkodva, fokozott támogatást nyújt. Új megvalósítások mutatják a fejlődést és szemmel láthatóan megerősödtek falvainkon a szövetkezetek.

A munka hatalmas lendülete mind több és több szakembert igényelt. A fejlődés megkívánta a szakemberek kiképzését. Ennek megfelelően

Vasárnap, szept. 18-án reggel 9-kor a Kulturpalotában

megbeszélésre gyűlnek össze

a „Scânteia”, „Flacăra Roșie” és „Jövő” olvasói.

Beszél: **ȘUTA VASILE** elvtárs,

a Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának titkára

len, szövetkezeti könyvelő és el-
árúsító tanfolyamok indultak meg
országunk minden részén. A nagy-
lendületű fejlődési folyamat a fal-
usi dolgozók életszínvonalának
emelkedését eredményezte. Ma már
a dolgozóparasztság széles tömegei
számára áll világosan, hogy a szö-
vetkezeti dolgozóparasztságunk
életkörülményeit javítják: több
textil, több cipő, több áru jut a
falvaknak.

Megyénkben 125 elosztószövet-
kezet működik és nap nap
után építik ki szakosztályukat;
valamint termelési csoportjai-
kat. Mi sem bizonyítja jobban
szövetkezeti fejlődésüket, mint
az a tény, hogy januárban 75
különböző szakosztály létezett a
megyében, augusztus végéig ne-
dig ez a szám 257-re emelke-
dett.

Ilyen hatalmas fejlődés nyomán,
a falvak árullatása is nagymérték-
ben fokozódott.

**Minden dolgozót olcsó áron
ellátni**

A megyei szövetkezeti szervezőbi-
zottság az elmúlt hónapokban je-
lentős mennyiségű áruval látta el
falvaink dolgozóparasztságát.

Több esetben osztottak ki szá-
mottevő mennyiségű ruhaanya-
got. A jövőhét folyamán újabb
120.000 méter textiláru kerül
kiosztásra. Ugyancsak a jövőhét
folyamán nagymennyiségű ma-
karónt, kulcsszappant és mosó-
szappant osztanak ki. Ezek
az áruk olyan áron kerülnek
forgalomba, mint a pontkönyv-
re osztott szükségleti cikkek és
lehetővé teszik, hogy a falvak
szegény dolgozó tömegeinek mi-
nél szélesebb rétege jusson hoz-
zá a szövetkezeti áruhoz.

Elsősorban azok a dolgozók kap-
ják ezeket az árukat, akiknek leg-
nagyobb szükségük van rá. Ez is
újabb bizonyítéka annak, hogy a
lehetőségk szerint minden falusi
dolgozót ellátnak a szükséges ruha-
anyagokkal.

Idejében gondoskodtak a láb-
bellellátásról is. Mintegy 13
ezer pár lábbeli került kiosztás-
ra a szövetkezetek útján. Ez a
jelentős mennyiségű bakancs és
cipő kiosztása most van folya-
matban.

Az utóbbi időben nagyarányú be-
főtts-üveg kiosztás volt. Most újabb
vagon, 2-3 literes szovjet mintájú
befőtts-üveget osztanak ki.

Ezzel egyidejűleg cukrot is osz-
tottak. A múlt hét folyamán 3
vagon cukrot hoztak forgalom-
ba a szövetkezetek és ugyancsak
most folyik 21 vagon petró-
leum kiosztása.

Ez a nagymennyiségű lámpaolaj
is bizonyítéka annak, hogy milyen
nagy gondot fordítanak a falusi
dolgozók ellátására.

**Féláron osztanak tankönyvet
a szövetkezetek**

Újabb megvalósítás, amelyet a
Román Munkáspárt vezetésével ér-
hejtünk el, nagymennyiségű tan-
könyvnek a szövetkezetek útján
értékes kiosztása.

Aradmegyében a szövetkezetek
elsősorban osztanak ki tanköny-
veket. A megyei szövetkezeti
elosztóbizottság eddig 35 ezer
szövegkönyvet kapott.

Sorozatosan teljesítik a normát a „December 30” Northrop szövődéjében

Az Állami Terv teljesítése és
túlteljesítése érdekében a „Decem-
ber 30” gyár Northrop szövődéjé-
nek dolgozói mindent megtesznek,
hogy kitűnő eredményt érjenek
el. Megértették Pártunk utmuta-
tását és tisztában vannak azzal,
hogy minden megvalósítás köze-
lebb visz a szocializmushoz.

A Northrop szövődében Pop

Elisa 172, Gruber Eva 170, Hack
Irina 164, Popescu Aurica 156,
Groza Maria 155, Gorsa Eliz 158,
Selejan Hermina 157, Kasa Vero-
nica 159, Boma Rozalia 158, Ko-
vacs Ferenc 154, Schilb Magda
158 és Simincki Juci 163 száza-
lékkal teljesítik a normát.

FABIAN ECATERINA
a „December 30” levelezője

Rádióműsor:

Péntek, szeptember 16.

BUKAREST I. 13.02: Műsorismerté-
tés. — 13.20: Sajtószemle. —
13.30: Zenekar. — 14.15: Szovjet
ének. — 14.30: Hírek. — 14.57:
Időjárásjelentés. — 15: Hang-
mezek. — 18: Gyermekóra. — 18.30:
Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar-
nyelvű adás. — 19.30: Ifjúsági
adás. — 20: Hírek. — 20.15: Ope-
raest, szünet: Iróink. — 22:
Hírek. — 22.15: Sportíró. —
22.30: SSIA mandolin-együttese. —
23: Változatos népi zene. — 23.30:
Hírek. — 23.35: Valcerek hang-
mezeiről. — 23.55: Román népzene.

BUKAREST II. 13: Barát ország-
ok népi dallamai. — 13.25: Szim-
fonikus költemények. — 14: H-
gő. — 14.20: Könnyű zene. —
14.45: Hangmezek. — 20: Szov-
jet énekek és indulók. — 20.15:
Könnyű zene. — 20.30: Ének. —
21: Szórakoztató zene. — 21.30:
Kamarazene. — 22.15: Változatos
zene.

BUDAPEST I. 14: Hírek.
— 14.15: A Házi-együttes. — 15:
Kalandozások a zenetörténetben. —
16.40: Marxista-leninista negyed-
óra. — 17: Hírek. — 17.30: Hang-
mezek. — 17.40: Szovjet napok
— szovjet emberek. — 18.15: Ter-
melési híradó. — 18.30: Előadás.
— 19.30: Falurádió. — 20: Hí-
rek. — 21: Rádió tánczenekara. —
22: Hírek. — 22.20: Rádiózenekar.
— 23.25: Strauss-zene.

BUDAPEST II. 14.30: Gordonka.
— 15.40: Szórakoztató zene. —
16.45: Kíváncsi mikrofon. — 17.30:
Az ifjúság hangja. — 18: Szimfó-
nikus táncok. — 19: Orosz táncze-
ne. — 19.20: Énekkar. — 20: Fa-
lurádió. — 21.05: Szív küldi szív-
nek. — 22: A moszkvai rádió mű-
sorából.

SZOMBAT, SEPTEMBER 17.

BUKAREST I. — 6: Hírek. —
6.20: Torna. — 6.30: Hangleme-
zek. — 6.50: Hírösszefoglalás. —
7: Magyar nyelvű adás. — 7.30:
A Scanteia vezércikke. — 13.02:
Műsorismertetés. — 13.20: Sajtó-
szemle. — 13.30: Zenekar. 14.30:
Hírek. — 14.45: Hadsereg részé-

Ezek a könyvek román és ma-
gyar nyelvűek, és most várják a
német, szlovák, cseh és szerb nyel-
vű tankönyveket. Azonban nem
csak a tankönyvek nagyszámú ki-
osztása segíti a dolgozókat, hanem
az is, hogy ezeket a tankönyveket
leszállított áron osztják ki. Például

egy hatodik-hetedikosztályos al-
gbrakönyv ára 80 lej volt és
ma 45 lejes áron adják ki;
egy hetedikosztályos mértan-

re adás. — 15.20: Időjárásjelen-
tés. — 18: Szülők részére adás.
— 18.15: Hangmezek. — 18.30:
Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar-
nyelvű adás. — 19.30: Kulturvál-
tozatok. — 20: Hírek. — 20.15:
Rádiózenekar. — 21: Belpolitikai
kommentár. — 21.10: A hangver-
seny folytatása. — 21.25: Sport-
híradó. — 22: Hírek. — 22.30:
Népzene. — 23: Tánczene. 23.30
Hírek. — 23.35: Tánczene, 23.44:
Román népzene.

BUKAREST II. — 13: Könnyű
zene hangmezekről. — 14: Rap-
szódiák. — 14.20: Szórakoztató
zene. — 14.45: Szimfonikus tán-
cok. — 20: Hangszerzene. 20.30:
Tánczene. — 21: Mélyhegedű. —
22.15: Ének. — 22.35: Operaba-
lettek. — 23: Változatos zene.

BUDAPEST I. — 6: Falurádió.
— 6.30: Hajnali muzsika. — 7:
Hírek. — 7.20: Hangmezek. —
7.45: Magyar nóták. — 11.30:
Hangmezek. — 12: Hírek. —
12.15: A házi együttes. — 13:
Hangmezek. — 14: Hírek. —
14.15: Eseményjáték. — 14.30:
Petőfi kora. — 15.05: Zenei kalei-
doskop. — 15.30: Gyermekrádió.
— 16.05: A kardnyelő halála. —
16.25: Üzenetek a vásárból. —
17: Hírek. — 17.10: Tánczene. —
17.40: Szovjet napok — szovjet
emberek. — 18.15: Termelési hí-
radó. — 18.30: Magyar nóták. —
19: Esti muzsika. — 20: Hírek.
— 21: Vidám zenés hétvége. —
22: Hírek. — 22.20: Tánc éjjel.

BUDAPEST II. — 5.30: Haj-
nali muzsika. — 6.45: Torna. —
7: Reggeli zene. — 7.35: Hang-
mezek. — 9.45: Görög gyerme-
kek műsora. — 10: Hírek. —
10.15: Hangmezek. — 14.30:
Népek zenéje. — 15: Rádióiskola.
— 15.40: Részletek a „Tosca”
operából. — 16.30: Falurádió. —
17: A filmcsillag. — 20: Népvé-
lők huszperce. — 21.05: Hangos
újság. — 22: Mi újság a sport-
világban. — 22.20: Hangmezek.
— 23: Szív küldi szívnek.

könyv 95 lej helyett 55 lejbe
kerül.

Itt is meglátszik tehát az a nagy-
szerű gondoskodás, amelyet Pár-
tunk vezetésével a néphatalom tanu-
sít dolgozóparasztságunk iránt.

Az elosztószövetkezetek kereté-
ben megalakult termelőszövetkeze-
tek főképp a városi dolgozók olcsó
gyümölcsellátásához járultak hozzá.
Falusi termelőszövetkezeink,
több mint 14 vagon gyümöl-
csöt szállítottak az „Aprozár-

Szervezzék meg a kollektív munkát az ideiglenes bizottságok!

(Vezércikk folytatása)

hektár gabonát nem vágják le, amikor
a cséplés munkája már végefelé volt
ebben a községben. Nem is juthatnak
el állandóan és mindenhol a járási
ideiglenes bizottsági tagok, hiszen ha-
rom személy munkalehetősége eléggé
korlátozott. Községi viszonylatban
Nagyiratoson voltak nehézségek éppen
az ideiglenes bizottság munkájának
hiányos megszervezése miatt. De sok
községben találkoztunk egyenesen pa-
nasszal, hogy az ideiglenes bizottság
tagjait valósággal elaprózza a renge-
teg munka. A jóhiszeműség, a munka-
készség, a fáradhatatlan tenniakarás
nagy mértékben ellemsüllyezte ezeket a
fogyatékoságokat. Elmondhatjuk, hogy
megyénk ideiglenes bizottságai meg-
állták helyüket a nyári mezőgazda-
sági kampányban. Hiszen Székudvaron
minden a legkisebb részletig terv sze-
rint folyt és a terveket teljesítették is.
Ez az ideiglenes bizottság érdeme. A
cséplőgép-felelősök, a körzetfelelősök,
minden este jelentést tettek az ideig-
lenes bizottságnak, amelynek tagjai
maguk is a terepen voltak és így tiszta
képpel bírtak a részletekről. Vagy
Nagyperreg ideiglenes bizottsága, amely
első lett a pécskai járásban a cséplési
munkálatok során. Itt is jól szervezték
a munkát, a magukat épp úgy, mint
a dolgozóparasztságát általában. Ami-
kor a cséplést Nagyperregen befejez-
ték, saját felelőségük tudatában azon-
nal Magyarpécskára irányították a gé-
peket. Az ideiglenes bizottságok min-
denütt a pártszervezetek teljes támoga-
tását élvezték és a párttagok jártak
elől a megszervezett munka teljesíte-
sében. Pártunk megmutatta, hogy a
néphatalom helyi szerveinek munkájá-
ban támasz és irányítóművelő, valóban
élcspont, amely elől jár a helyes úton.

Mindezekből pedig az következik,
hogy már most, az őszi munkálatok
szervezésénél, gyakorlatilag alkalmazni
kell a tapasztalatokat. A kommunista
munkamódszer saját szolgáltatása állít-
ja a hiányosságokat is, mert tanul be-
lölük és kiküszöböljük azokat. S ha ez
elsősorú feladat most, az őszi munka
küzében, akkor mindenekelőtt való
fontosságú a téli hónapok folyamán.
A mezőgazdasági munkálatok szüneté-
lésének időszaka a kollektív munka
alapos megszervezésének ideje kell le-
gyen községeink életében. Tervez-
rűen, módszeresen, mindenkor a Párt
támogatására támaszkodva kell meg-
szerveznünk községi ideiglenes bizott-
ságaink mellett a munkaközösségeket,
hogy tavasszal már valóban a lehető
legjobban oldhassák meg feladataikat
a néphatalom helyi szervei.

— Az ARLUS IV. körzete a Me-
titanu ucca 2 sz. alatti helyiségében
1949 szeptember 18-iki keddi
„A Szovjetunió a békéért folyó
harc élén” címmel nagy kiállítást
rendez. Felkértenek az összes
ARLUS tagok, valamint a közön-
ség, hogy minél nagyobb számban
vegyenek részt a kiállítás ünnepé-
lyes megnyitásán, szeptember 18-án
délután 6 órakor.

nak” és a gurahonci gyümölcs-
konzerv-gyárnak.

Ezenkívül mintegy 30 vagon diny-
nyét kapott ezen az úton az „A-
prozár” valamint különböző me-
gyék szövetkezeti bizottsága.

Ezek a kitűnő megvalósítások bi-
zonyítják, hogy szövetkezetek
azon az úton haladnak, amelyet
Pártunk megjelölt és ez az út, a
mezőgazdaság szocialista átalakítá-
sa, amelynek oly fontos tényezője a
mindjobban fejlődő szövetkezés.

Pártélet

Megkezdte munkáját a RMP aradmegyei bizottsága mellett működő újabb pártoktatási tanfolyam

Csütörtök reggel megkezdte működését a Román Munkáspárt aradmegyei szervezetének pártoktatási bizottsága által vezetett pártiskola új tanfolyama. Pártunk elsőrendű feladatként jelölte meg a munkásosztály élcsapatának tagjai számára a marx-lenini tanok elsajátítását. A verifikálás munkája során mint egyik legértékesebb tanulság szűrődött le, hogy a párttagság eszméi és politikai színvonalának emelése a pártmunka leggondosabb feladatának tárgya kell legyen. Ennek a nagy és körültekintő feladatkörnek nagyon fontos része az új káderek nevelése, olyan fiatal párttagoknak az ideológiával történő felfegyverzése, akik a szocializmust építő társadalmunkban vezető helyet foglalnak el. A néphatalom gyakorlása, a dolgozó tömegek ügyének intézése és vezetése mind több és több fiatal erőt kíván. Ezeknek az erőknek pedig a marx-lenini tanítások eszméi felkészültségével kell szolgálniuk Népköztársaságunk dolgozó tömegeinek ügyét. A nevelés és tanítás a feladata az aradi háromhónapos párttanfolyamnak is, amelynek létszáma 45 elvtárs és elvtársnő, s közülük mintegy 20-at a temesvári megyei pártbizottság küldött ide tanulni.

Reggel 8 órakor megteltek a párttanfolyam előadóterméinek padjai, az előadói asztal körül pedig helyet foglal a RMP Központi Bizottságának küldöttje, ott voltak a megyei pártbizottság vezetőjének képviselői is. Kelemen Dezső, a tanfolyam igazgatója nyitotta meg az ülést, üdvözölte a Párt Központi Bizottságának küldöttjét és a Párt megyei vezetőségének képviselőit. Rámutatott arra, hogy milyen meggyőző hatású a pártiskola tanfolyamain való részvétel és néhány gyakorlati szempontot világított meg az iskola munkájának megszervezését illetően. Hangsúlyozta, hogy az igazgatóság nagyon közel akar állni a hallgatókhoz, a jegyzetek készítésétől az anyag feldolgozásáig mindenben segítségét kíván nyújtani.

Suta Vasile elvtárs, a megyei pártbizottság titkára arról szólt, hogy Pártunk bizottsága a tanfolyam hallgatói számára a tanulás lehetőségét. A felszabadítás óta a legjobb feltételek között folytathatja munkáját ez a tanfolyam, mert a Román Munkáspárt és a munkásosztály harcának eredménye biztosítja ezeket a feltételeket. Beszélt arról, hogy a kommunista öntudat az illegálitás nehéz körülményeit és úgy alakította, hogy az elvtársak tanulni tudtak; legjobb harcosaink pedig a börtönöket a marx-lenini tudomány egyetemévé változtatták. Rámutatott arra, hogy itt, ebben a közösségben a szabad emberek felelőssége kell a munkát jellemeznie és felhívta a figyelmet arra, hogy csak a kollektív munka, az egymás segítése hozhat jó eredményeket. A Román Munkáspárt, a Párt Központi Bizottságának, a Szocietáris Kommunista (bolsevik) Pártjának és nagy vezetőinek, Szatulin elvtársnak életével fejezte be beszédét.

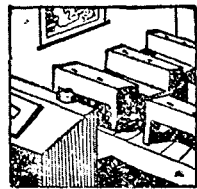
Suta Vasile elvtárs, az aradmegyei pártbizottság titkára.

Ezután egymás után szólaltak fel a tanfolyam hallgatói. Kondács elvtárs, a nagylaki pártbizottság titkára, Mihai Ecaterina elvtársnő, a temesvári városi ideiglenes bizottság tagja és Mihail Ioan ugyancsak temesvári tanfolyam-hallgatók fejezték ki a pártiskola résztvevőinek akaratát, hogy kollektív munkával, figyelmekkel és szorgalmasan dolgozva bizonyulnak méltónak a Párt bizalmára.

Végül Kelemen Dezső a tanfolyam igazgatója zárta be az ülést azzal, hogy rövid szünet után megkezdődik az első előadás. Az aradmegyei pártbizottság megerősítette a tanfolyamot, tehát 45 elvtárs dolgozik a mai naptól azon, hogy Pártunk nagy fegyvertárát, az ideológiai tudást gyarapítva minél jobb, képzetesebb harcosává váljék a munkásosztály élcsapatának.

Munkában a megyei ideiglenes bizottság

Az iskolaépületeket megjavították, szeptember 26-án kezdődik a tanítás



Az aradmegyei ideiglenes bizottság tanügyi és kultúrtaozatához a közoktatásiügyi minisztériumtól telefon-értesítés érkezett, amely szerint az iskolákban a tanítás ez évben szeptember 26-án kezdődik.

Aradmegye valamenyi iskolájában a takarítási, épületjavítási munkálatokat már korábban megkezdtek és csaknem mindenütt be is fejezték. Voltak azonban olyan községek, ahol az iskolaépületeket más célokra használták és itt az ideiglenes bizottság intézkedésére volt szükség, hogy az épületeket tanügyi célra adják vissza. Így Vladimirescu községben az iskolát gabonarakárnak használták, ugyancsak Tornyan is, de már megtörténtek az intézkedések, hogy az iskolaépületeket kiürítsék és a javítási, takarítási munkálatok folyamatban vannak, úgy hogy a tanév megkezdésére ezek az iskolák is rendelkezésre állanak.

Rádiókészüléket és hangszorókat szerelnek fel a Mosóczi-telepen

Népköztársaságunk dolgozó kulturális színvonalának emelése érdekében Pártunk kezdeményezésére, a kormány elhatározta a munkásnegyedek rádiókészülékekkel és hangszorókkal való ellátását országunk egyes városaiban.

Dolgozó tömegeink lelkesedéssel fogadták a kezdeményezést, amely lehetőséget nyújt a munkásnép számára, hogy otthonában hallgassa Népköztársaságunk rádióállomásainak közvetítését. A vonatkozó tervekben szerepel az aradi Mosóczi-telep városnegyed is. A munkálatokhoz már megtették a szükséges előkészületeket. Megérkeztek városunk-

ba a miniszterelnökség mellett működő rádióközvetítési és rádióterjesztési bizottság küldöttjei és néhány nap múlva megkezdődnek a szerelési munkálatok.

A kidolgozott terv szerint a munkásnegyed központjában felszerelt vevőállomástól huzalokon keresztül juttatják el a hangot a negyed dolgozóinak lakásába. A lakásokban szépen kidolgozott rádiódobozba elhelyezett hangszorók sugározzák a közvetítést. Így lehetővé válik az, hogy a negyed minél nagyobb számú dolgozója hallgathassa országunk rádióelőadóinak közvetítését.

Holnap: filharmonikus hangverseny

Radu Aldulescu bukaresti csellóművész megérkezett Aradra

A Városi Filharmonia holnap, szombat este 8 órai kezdettel tartja hangversenyét, amelynek szólistája a Genfben díjat nyert Radu Aldulescu kiváló bukaresti csellóművész. A filharmonikusok nagyképességű vendégművésze megérkezett Aradra és a zenekarral már több próbát tartott. Aldulescu, Csajkovszkij „Változatok egy rokkoko témára” című művét játssza zenekari kísérettel. A műsorban ezenkívül Schumann II szimfóniája és Bartók Béla román tánc-szvitje szerepel.

A műsor érdekessége, hogy a gyönyörű Csajkovszkij művet és Schumann megkapó szépségű II. szimfóniáját ezuttal első ízben játsszák Aradon.

A zenekart Boboc Nicolae vezényli. Jegyek elővételben a főterri jegyirodában.

A „December 30” textilgyár rezsiosztálya 1949 szept. 17-én este 8 órai kezdettel műsoros estet rendez, amelyet bál követ. A tiszta jövedelmet a görög gyermekek javára fordítják.

Pécsi elvtárs elmondja, hogyan sikerült csoportjának három vagon alvázat szerelnie egy héten

(Folytatás az 1-ső oldalról) megfigyeltem csoportom minden tagjának munkaképességét. Így pontosan tudtam ki tud jobban vízszintes helyzetű hegesztést csinálni és ki hegeszt jobban függőlegesen. Rendkívül fontos részes ez a munkának. Számos elvtárs, aki nem képes jóminőségű hegesztést készíteni függőleges irányban, elsőrangúan hegeszt vízszintesen és így fordítva. Ezen keresztül sikerült biztonosan azt, hogy hetenként elkészítjük a három vagon-alvázat.

Az alvázhegesztés után sor kerül az egyengetésre. Ennek a munkának keretében a megfelelő szimmetrikus helyzetbe kerül a vagon alváz. Ezután a padlólemezek hegesztése következik, amely a munka utolsó fázisa az alvázcsoport részére. Az alvázcsoport munkásainak munkájukat, hogy minden héten három alvázat szereljenek fel és hegesztenek össze. Ezáltal nemcsak saját termelésüket fokozzák, hanem elősegítik a többi szelvélcsoportok munkáját is, mert az alváz a vagonok alapja és ameddig az alváz el nem készül nem kezdhetnek hozzá a vagon-szereléshez.

Igy válik valósággá a munkások kötelezettségvállalása. A vállalt kötelezettség nem elhangzó szó, hanem reális megvalósítás üzemeinkben, amelyeken keresztül idő előtt valósíthatjuk meg Állami Tervünket.

A könyvelőtestület felhívja tagjai figyelmét arra, hogy szombaton délután 6 órakor a Nicolae Balcescu Népi Atheneumban (volt Savoy mozi) helyiségében a könyvelői testület legfelsőbb tanácsának (nöke GR. MLADENATZ elvtárs, a bukaresti Academia de Planificare r.ktora „A vállalat az irányított gazdaságban” címmel előadást tart. Felkérjük főkönyvelő tagjainkat, akik tanulmányi körünknek hivatalból tagjai, a vállalatok vezetőségét, valamint tagjaink és a gyakorló könyvelőknek külön is adják tudomásukra az előadás tényét.

A Zsidó Demokrata Bizottság
szept. 17-én, szombat este
9 órakor saját helyiségében
(Ep. Grig. Comsa 32 sz.)
nagyszabású
művészeti kultúrát rendez

A kisszentmiklósi „MIRA” térszövetés
megvételre keres,
részletekben is
36 méter 1 1/4 collos tércsővel

SPORT

A „Scânteia“ utmutatásul szolgál a sportolók politikai színvonalának emeléseért kifejtett munkában is

A „Scânteia“, a Román Munkáspárt központi lapja, amely a politikai, gazdasági és kulturális problémák mellett nagy fontosságot tulajdonított és tulajdonít a tömegsport kérdéseinek, ebben az irányban a legmesszebbmenő támogatásban részesíti a testnevelést.

A „Scânteia“, — amely megfelel ama hivatásának, hogy Lenin elvtárs szavai szerint nemcsak kollektív agitátor és kollektív propagandista, ha-

nem egyszersmind kollektív szervező is, — miután a legszélesebb munkástömegekkel tartja a kapcsolatot, éppen a sportnak nyújtott támogatása folytán lehetővé teszi az alap sportoknak a széles népi tömegekkel való megkedveltetését és a különböző sportágak népszerűsítését.

De ezenfelül a „Scânteia“ az, amely nemcsak az egyes sportágak népszerűsítését tartja szem-

előtt, hanem ugyanakkor ideológiai téren is utmutatással szolgál sportolóinknak és ezzel hozzájárul a sportolók politikai neveléséhez.

A testnevelési és sportbizottság megyei szervezetének munkájában is hatalmas segítséget jelent a „Scânteia“.

A Testnevelési és Sportbizottság aradmegyei szervezete nevében:

HEGHI ANDREI, titkár.

Ökölvívás

Arad-Nagyvárad kupamérkőzés

A Resica elleni ökölvívómérkőzésnél is érdekesebb küzdelmet ígér a vasárnapi Arad-Nagyvárad közötti kupamérkőzés, amelyet este 8 órai kezdettel a Kulturpalotában bonyolítanak le. Kemény mérkőzések lesznek, kiegyenlített erejű ellenfelek csapnak össze és a mérkőzés győztesét előre megjósolni lehetetlen. Az egyes mérkőzések résztvevői súlycsoportonként a következők:

Kislég: Mezei (Nv)—Popescu (A); nagylég: Helmezi (Nv)—Heier (A); pelyh: Ursu (Nv)—Amar (A); könnyű: Toth (Nv)—Moldoveanu (A); kisközép: Boros (Nv)—Cucuiatu (A); nagyközép: Vass (Nv)—Zabos (A); kishévíz: Konrad (Nv)—Ciobanu (A); nehéz: Seres (Nv)—Bertig (A.)

— A Dermata helyére a brádi Aurul csapata került az őszi kupa bajnokság második csoportjába és így a vasárnapi fordulóban Brádon az Aurul a CFR Szatmár csapatát látja vendégül. A hátralekös Aurul — CFR Nagyvárad mérkőzést későbbi időpontban bonyolítják le.

Gr. Mladenatz elvtárs

a bukaresti Academia de Planificare rektora

szombaton d. u. 6 órakor

a Nicolae Bălcescu Népi Átheum helyiségében (volt Savoy mozi)

előadást tart

„A vállalatok az irányított gazdaságban“ címmel. Belépés díjtalan. Felhívjuk elsősorban a vállalati igazgatók és könyvelők figyelmét erre az időszerű előadásra.

Ügyeletes gyógyszerárak

PÉNTEK: 3. számú állami gyógyszerár (Eminescu ucca), 4. számú (h gyaljai villamosállomásnál), 7. számú (Uiaradon).

Részletes futbalműsor



Az őszi kupa-bajnokság teljes üzemmel folytatódik ezen a héten az összes csoportokban és

a szombati főesemény az AMTE Vörös Lobogó—Hadsereg mérkőzése, míg vasárnap az UTA—CFR Nagyvárad mérkőzés iránt mutatkozik a legnagyobb érdeklődés.

A szombati mérkőzést az SSCA-pályán, a vasárnapit az UTA-stadionban játsszák és a divíziós őszi kupamérkőzés féldéljében és előtte atlétikai és tornaprogramot bonyolítanak le. Természetesen a többi csoportokban is érdekes, izgalmas mérkőzések várhatók és a részletes műsor, valamint bíródelegálás a következő:

PÉNTEK

TITANUS-PÁLYA, délután 4 óra: Transilvania törpe—Szállítók I törpe, bíró Sirkó.

SZOMBAT

SSCA-PÁLYA, délután háromnegyed 3 óra: AMTE Vörös Lobogó ifj.—Transilvania ifj., bíró Precup; délután fél 5 óra: AMTE Vörös Lobogó—Hadsereg, bíró Medve, határbírók Oprița Gh., Höhn.

VASÁRNAP

SSCA-PÁLYA, 9 óra: SSCA ifj.—CFR ifj., bíró Barabás; fél 11 óra: SFP—SSCA, bíró Macian, határbírók Jakab, Vagalau; délután háromnegyed 3 óra: SIA—Progresul, bíró Domide, határbíró Jantó; délután fél 5 óra: Teba—Transilvania, bíró Joja, határbírók Igna Petre, Ardelean Ioan. — UTA-STADIONBAN, délután háromnegyed 3 óra: UTA ifj.—FEMTE ifj., bíró Popovici; délután fél 5 óra: UTA

—CFR Nagyvárad, bíró Bogdan A. (Szatmár). — OLIMPIA-PÁLYÁN, fél 10 óra: Szállítók II törpe—Banatul törpe, bíró Stoinescu, határbíró Babau; fél 11 óra: Szállítók—UTA II, bíró Crisan, határbíró Rasca Iosif. — UNIREA-PÁLYA, délután fél 4 óra: FEMTE törpe—CFR törpe, bíró Ilin, határbíró Patean; délután fél 5 óra: FEMTE—Tricolor, bíró Szegő Miklós, határbírók Bakai, Barbu Gheorghe; Dinamo—FITA, bíró Russu Ioan, határbíró Supuran. — GAIANA-PÁLYA, fél 10 óra: AMTE Vörös Lobogó törpe—Indagrara törpe, bíró Risztin, határbíró Mihai; fél 11 óra: Indagrara—Banatul, bíró Barna, határbírók Sporea, Marienut. — VULTURUL-PÁLYA, délután 4 óra: Fulgorul—Partizan, bíró Göpfrich, határbíró Zevolcuja. — OMIKE-LAKAI PÁLYA, délután fél 5 óra: Mikelaka—Gaiana, bíró Pantea, határbíró Volentir. — KISJENŐI PÁLYA, fél 9 óratól 8 csapat részvételével vilámtorna; bírók Chicin, Gurán, Höhn, Rosca Gh., délután fél 5 óra: Crisul Alb—Unirea Szentanna, bíró Schneider, határbíró Steiner. — LIPPAI PÁLYA, délután negyed 4 óra: Vörös Csillag—Soimii Lippa, bíró Tomi, határbíró Coliban. — KÜRTÖSI PÁLYA, délután fél 5 óra: Frontiera CFR—Horia Sajtény, bíró Morócz, határbíró Medve. — BÉLI PÁLYA, délután 3 óra: Dacia Bél—Sebisana, bíró Pussu Dumitru, határbíró Huber. — PANKOTAI PÁLYA, délután 4 óra: Soimii Pankota—AS Világos, bíró Burdan, határbíró Schwartz. — BOKSZEGI PÁLYA, délután háromnegyed 3 óra: IPEIL—Victoria, bíró Karlich, határbíró Ardelean D.

Törpecsapatok vízpoló mérkőzése Aradon

Szerda délután a tüzoltólaktnyai uszodában vízpoló mérkőzéseket bonyolítottak le, amelyeken első ízben szerepeltek törpecsapatok.

A fiatal vízpolózók érdekes küzdelméből az A-csapat került ki győztesként 2:1 arányban, miután féldélben 1:1 volt az eredmény.

Ezt követően a CFR vízpoló csapata mérkőzött egy aradi egyes csapat ellen és a vasutasok 9:4 (5:2) arányban győztek. A gólok Hozspodár (4), Wiener (3) és Csányi (2), illetve Cristea (2), Lipcsel és Borza osztózkodtak. Itt írjuk meg, hogy az aradi

uszógárda vasárnap a „Victoria Május 9“ (volt Felix) fürdőben a nagyváradi uszókkal együtt uszó és vízpoló bemutatót rendez, amelynek érdekessége a Hozspodár—Bereczki, valamint a Vancu Dela—Papp—Hoffmann Agi hármas találkozó lesz a 100, 200 és 400 méteres gyorsuszásban, illetve 100 méteres melluszásban.

Olvassátok az UTM Központi Vezetősége kiadásában megjelenő

„Știința și tehnica pentru tineret“ című folyóiratot.

Apróhirdetés

SZÉP perzsabundát vennék. Címeket a kiadóba kérek. 4291

LEGFORGALMASABB helyen többkirakatos üzlethelyiség be- rendzéssel azonnalra átadó. Telefon: 30-24. 4319

FEHER vaságy, éjjeli szekrényvel, régi ebédlekedenc eladó. Baritiu 19. ajtó 10., délután 4—8-ig. MINDENES, megbízható, románul tudó bejárót keresek. Mur sanu 4, ap. 1. 4301

ROYAL írógép, jó állapotban lévő eladó. Deseanu 4, hátul az udvarban.

BÉCSI gyártmányú zongora, hegedű tokkal, szép kottatartó, fekete szőrmés télikabát, 2,5 méter finom paplananyag, 38-as barna bőrcipő eladó. Marasesti 42. apartman 7. 4314

DIESEL teherautó, 3 tonnás, üzempépes állapotban eladó. Cím: Molnár András, Arad, Cosbuc ucca 50 szám, vagy telefon: 29-33.

VASSZEKRÉNY iratoknak és rollos amerikai íróasztal eladó. Megtekinthető: Magazinul de Constat'e-nál. 4331

ELVESZETT Vékony Sándor, Honi Juliaanna élelmiszertjegy. Érvénytelen. 4332

HOHNER akkordeon, tangó II. B. eladó. Cím a kiadóban. 4333

GYERMEKVASÁGY matraccal prima állapotban eladó. Numa Popiliu 11. 4334

PERNYAVÁBAN kis kertészmagánházat megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek. 4335

FŐZNITUDÓ mindenest keresek. Avram Iancu tér 7, ajtó 5.

ELSŐRENDÜ kitűnő ellátást, gondos családi felügyeletet kaphat két diák vagy diáklány a belvárosban. Deseanu (Révai) ucca 6. Telefon: 21-26. 4343

HASZNÁLT afrikot (sergas) vizesek minden mennyiségben. Dobrogeanu Ghera (Orzi) ucca 9-11. Érdeklődni telefonon: 17-21.

VESEK ballonkabátot közepertmetre. Címeket a kiadóba kérek. METEOR folytonégy kályha eladó. Dobrogeanu Ghera (volt Orzi) ucca 32 szám. 4285

ELVESZETT Kiss Mária élelmiszertjegy. Érvénytelen. 4340

AIKAMI vétel. Haasz ügynökök. Eminescu 20—22. Dobrogeanu Ghera uccában szép sarkotlak 100.000, Eminescu uccában apartament 30.000, belvárosi háromszobás komfortos 160.000, belvárosi kétemeletes ház f 1 500.000.

RÉGI bútorok tiszta állapotban eladóknak. Corneli Leucutia ucca 42. 4338

ELVESZETT László Margarita élelmiszertjegy. Érvénytelen. 4344

IDŐSEBB nőt szobatársnak keresek. Gh. Popa II. 1—3 között.

ELVESZETT Cendruc Maria személyazonossági igazolványa. Érvénytelen. 4346

IRÓGÉP „Erika“ hordozható eladó. Nicu Filipescu 17, ap. 2.

Állami bizottság létesül az államgépezet és a gazdasági ügykezelés ellenőrzésére

A Hivatalos Közlöny szerdai száma a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának törvényrendeletét közli az állami ellenőrző bizottság létesítéséről.

Az állami ellenőrző bizottság a miniszterelnökség mellett kormány szervként létesül azért, hogy fejlessze a felelősség szellemét a közvagyonkezelésben kiküszöbölje a bürokráciát, fokozza a dolgozók iránti gondoskodást, biztosítsa a gazdasági élet minden ágában a kormányhatározatok végrehajtásának rendszeres és operatív ellenőrzését, hozzájáruljon az államgépezet kifogástalan működéséhez. Segítse munkájában az állami és közérdekű szervezetek új kádereit és elhárítsa az ellenséges elemek minden kísérletét, hogy a Román Népköztársaságban a szocializmus építését szabotálják.

Az állami ellenőrző bizottság feladatai a következők:

a) Ellenőrzi a törvények alkalmazását, valamint a kormányrendeleteknek az előírt időben és feltételek közötti végrehajtását. Ellenőrzi, hogy az államhatalom helyi szerveinek intézkedései egyeznek-e a törvényekkel és a központi szervek iránymutatásával.

b) Ellenőrzi, hogy a jó gazdálkodás elvei szerint kezelik, használják és értékesítik-e a pénzeszegeket, értékeket és anyagokat, valamint a nemzetgazdaságot érdeklő bármilyen más javakat, tekintet nélkül arra, hogy kire bízta ezeket.

c) Ellenőrzi, hogy a nyilvántartásokat pontosan, naponként és a valóságnak megfelelően vezetik, hogy ezáltal biztosítható legyen a javak helyes ügykezelése és a gazdasági tevékenység felülvizsgálása.

d) A RNK költségvetése összeállításáról, végrehajtásáról és zárszámadásáról szóló törvény értelmében elkészíti a minisztertanács számára a RNK költségvetésének zárszámadását.

e) Ellenőrzi az állami intézmények és vállalatok alkalmazottainak tevékenységét és igyekszik a belső tekintélyt és fegyelmet, megszilárdítani a bürokráciát felszámolni.

f) Végrehajt minden irányú és bármilyen területre kiterjedő ellenőrzést, amit az állami ellenőrző bizottság elnöke saját kezdemé-

nyezésére vagy a minisztertanács kérésére elrendel.

Az állami ellenőrző bizottság havonként jelentést tesz a miniszterelnökségnek a végrehajtott ellenőrzések eredményéről, a foganatosított intézkedésekről, vagy pedig azon intézkedésekről, amelyeknek foganatosítását javasolja. A fontosabb eseteket azonnal a miniszterelnökség, vagy az illetékes miniszter tudomására hozzák.

Az állami ellenőrző bizottság hatáskörébe tartoznak a miniszteriumok és állami intézmények, az állam vállalatai és gazdasági szervezetei, az államhatalom helyi végrehajtó szervei, a munkatelepek, a szövetkezetek, a közérdekű szervezetek, a katonai egységek, ez utóbbiak azonban csak ügykezelésük tekintetében.

Az állami ellenőrző bizottságnak jogában áll az alábbi intézkedéseket foganatosítani:

a) Az ellenőrzések alkalmával a fent felsorolt egységektől bekerthet bármilyen adatot, felvilágosítást az ellenőrzés alatt álló kérdés tárgyában.

b) Felfüggesztheti azokat az intézkedéseket, melyek ellentmondanak a törvényeknek és a kormány intézkedéseinek és az ellenőrzött egységeknek kötelező jelleget tulajdonító utmutatásokat adhat, hogy a meglévő törvények szerint és ha-

táskörükön belül hogyan küszöbölhetik ki a hibákat.

c) Kérheti az illetékes hatóságoktól, hogy fegyelmi úton büntessék meg azokat, akik vétkesek a könyvelési nyilvántartás hiányos megszervezésében, a pénzek, anyagi értékek és bármiféle állami javak nemgazdaságos kezelésében, a valóságnak nem megfelelő adatokat szolgáltatnak, vagy nem töltik be a törvény előírásait és a kormány utasításait.

Az illetékes hatóság köteles alkalmazni a kért büntetéseket és értesíteni az állami ellenőrző bizottságot az intézkedés végrehajtásáról.

Az állami ellenőrző bizottság elrendelheti az ítélet közzétételét a sajtóban.

d) Pénzbüntetéseket szab meg azok terhére, akik megkárosították a közvagyonot. Ennek eljárási szabályait a minisztertanács határozata állapítja meg.

e) Adja az igazságszolgáltatásnak mindazokat, akiket az ellenőrzés alkalmával bűnösnek talált.

Mindezeket az intézkedéseket az állami ellenőrző bizottság elnökének vagy helyettesének határozata alapján hozzák meg. Ezeket az intézkedéseket nyomban közlik is azzal a hatósággal, amelyhez az ellenőrzött vállalat tartozik.

Az állami ellenőrző bizottság közli az ellenőrzött egységek vezetőségével a megejtett vizsgálat eredményét, értesíti az érdekelt minisztériumokat vagy az illető hatóságokat a nekik alárendelt intézményeknél, vállalatoknál és más szerveknél tapasztalt hiányosságokról és javaslatokat tesz azok kiküszöbölésére.

Az állami ellenőrző bizottság az Elnöki Tanács rendeletével ki nevezett elnökből és alelnökből, valamint a bizottság elnöke által javasolt és a minisztertanács által kinevezett tagokból áll. Az állami ellenőrző bizottság elnökének miniszteri, az alelnöknek pedig miniszterhelyettesi rangja van.

Az állami ellenőrző bizottság fontos kérdések elintézése végett az állami vezető szervekből bárkit meghívhat ülésére. Az állami ellenőrző bizottság az ellenőrzést különleges szervek révén gyakorolja és feladatai teljesítése érdekében bármilyen szakembert igénybe vehet. Hasonlóképpen kérheti a minisztériumok, az állam helyi végrehajtó szervei és a tőlük függő intézmények és közérdekű szervezetek segítségét, amit azok kötelesek megadni.

Az állami ellenőrző bizottság teendői ellátásában a néptömegek kezdeményezésére és együttműködésére is támaszkodik; panaszokat és emlékiratokat fogad el közvetlenül vagy szervei révén bármelyik állampolgártól a köztisztviselők vagy az állami vállalatok alkalmazottjainak munkájára és viselkedésére vonatkozólag.

100 százaléban teljesítette a borossebesi járás a gabonagyűjtés előirányzatát



százalékosan teljesítik a gabonagyűjtés előirányzatát.

Borossebes község határában a cséplés már a múlt héten befejeződött. A járás területén vagyis 27 községben és 3 tanyán csak szeptember 13-án fejezték be a cséplési munkálatokat.

Pártunk és a tömegszervezetek felvilágosító munkájának köszönhető, hogy a járásban száz

A tarlóhántással gyengébben állunk, mert a termőföld-keletős területen fekszenek, ahol sokkal nehezebben megy a munka. Azonban ennek ellenére a tarlóhántás 40 százalékát is befejezték.

Megkezdődtek az őszi vetést előkészítő szántási munkálatok is.

Ebben az irányban is szép felvilágosító munka folyik. Az irányítók rávilágítanak arra, hogy az őszi szép termés eredményt annak köszönhetjük, hogy az elmúlt őszi a vetési munkálatokat tervszerűen folytatták.

Beszámoltunk arról, hogy a borossebesi cséplőgépek munkásai a körösbökényi dolgozókkal folytatott munkaversnyt. Ezt a versnyt a körösbökényi dolgozók nyerték meg, mert előbb fejezték be a cséplést mint a borossebesiek.

A borossebesi járás a ternovai járással folytat munkaversnyt. A verseny mérleg még nem készült el, de az addig beérkezett eredményekből arra lehet következtetni, hogy ezt a versnyt a borossebesi járás nyeri meg.

A Szovjetunió mezőgazdaságának példamutatását követve nemcsak elérjük, hanem túlhaladjuk az Állami Tervben előirányzott teljesítményt.

Schwartz Erzsébet
levelező

— Az UFDR II. körzete szeptember 19-én, délután 5 órakor a tagok és az intézmények képviselőinek részvételével pl. nárius ülést tart. Megjelenés kötelező.

— A könyvelőtestület közli: A szabványosított ipari könyvelési tanfolyam D-csoportján sz. pt. 21-én este 7 órakor kezdjük meg az előadást. Erre a tanfolyamra beosztottak névsorát a testület helyiségében kifüggesztettük.

— Hadigondozottak figyelmébe! Az Aradváros területén lakó valamennyi hadirokkant, hadözvegy és hadjárva sürgősen jelentkezék a Vöröskereszt aradi fiókjánál (Greceanu 2) személyi adatainak összegyűjtésére céljából. A megyében lakó hadigondozottak a Vöröskereszt alfiókjánál jelentkeznek. A Vöröskereszt aradi fiókjára.

UJ IDŐK Mozi (volt VICTORIA)

Szept. 12—18 között bemutaja

1. Szovjet híradó.
2. Tudomány és technika.
3. Védjétek a sziveteket.
4. Szaján hegyek.
5. A meteorológia szolgálatában
6. Repülők napja.

Előadások d. u. 5-től 11-ig folytatódagasan
Vasárnap! Egységes helyárak: 15 lej

URANIA Mozi

Tel. 12-32.

Ma! Gyönyörű szovjet színes film

SZIBÉRIAI BALLADA

Főszereplők:

Marina Ladánina
Vladimir Drujnicov
Boris Andreev és
Vera Vasilieva

Előadások hétköznap 5, 7 és 9-kor
Vasárnap 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

CORSO - POPULAR mezők

és VICTORIA kertmozgó

MA BEMUTATÓ!

ÉSZAK CSILLAGA

ERICH VON STROHEIM
Anna Baxter — Dana Andrews
Walter Hutson

Előadások Corsóban naponta 5, 7, 9-kor
Szerdán, szombaton és vasárnap 3, 5, 7, 9.

Popularban naponta 5.30, 7.30 és 9.30.
Szerdán, szombaton és vasárnap
3.30, 5.30, 7.30 és 9.30-kor.

Vasárnap a Corsóban matiné 11.30.

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás.) 22.

Lápsinov felesége szétzilált hajjal állott a küszöbön; ráncigálta a libát és tajtékzott. Az állat először vadul gágogott, aztán elnémult. Gyemka marka nyilván fojtogatta. Vadul csapdosott a szárnyával, a toll és pehely úgy röpködött a lépcsőnél, mint a hó. Ugy látszott, Gyemka marad a győztes és kiragadja a félig dögölt libát az öregasszony kezéből. Ekkor recscent egyet a liba nyaka és a feje Gyemka kezében maradt. Az öregasszony hanyatthomlok lezuhant a lépcsőn. Gyemka meg egy kiáltással beleült a kosártojásba. Erre olyan nevetés harsant fel, hogy még a jégcsapok is megcsörrentek a háztetőn. Lápsinov felemelkedett térdéről, fejére tette sapkáját, dühösen kényszerítette a közönyösen álló fiát, akinek szájából folyt a nyál és elrohant. Az öregasszony a düh-től és fájdalomtól feketén állt fel. Miközben lesimitotta a szoknyáját, észrevette maga mellett a vad rüngatózó közepette csapkodó libát, melynek nyakából ömölt a vér. A sárga házőrzökutya felborzolt szőrrel ugrott hozzá, megragadta és a gyerekek ujjongása közben magával vitte.

Gyemka az öregasszony után hajította a liba fejét és bement a házba. Az udvaron és az uccán még sokáig hangzott a nevetés, az ugrándozó verebek ijedelmére.

XII. FEJEZET

Gremjacsij Logban úgy ágaskodott az élet, mint a vad ló valamilyen nehéz akadály előtt. A kózákok napról-napra összegyűltek az uccán, a házakban és a kolhozgazdaság fölött veszekedtek, vitakoztak. Négy egymásután következő estén tartott a gyűlés, egészen hajnalig.

Nagulnov ezalatt a rövid idő alatt úgy lesoványodott, mintha nehéz betegséget élt volna át. Dávidov, mint mindig, megőrizte külső nyugalalmát. Csak az arcán lévő makacs ráncok lettek mélyebbek. Sikerült Ruzmjonovban is felbresztenie az önbizalmat, amely rendszerint könnyen fellángolt, aztán époly gyorsan kialudt.

Andrej áthaladt a kolhoz udvarán és a közös marhaistállókat vizsgálta. Magabiztos, gunyos mosolygás játszadozott különben dühös csillogásu szemében. A következő választásig Arkaska Menok kezében volt a kolhoz igazgatása.

— Majd letörjük a szarvaikat. Valamennyien bejönnek a kolhozba! — ez volt a szavajárása.

Dávidov lovasküldöncöt küldött a járási pártbizottsághoz és jelentette, hogy egyelőre csak a gazdaságok 32 százaléka csatlakozott a kolhozhoz, de a propagandát rohamtempóban folytatják tovább.

A kiutasított kulákokat a roko-

naik és meghitt embereik fogadták magukhoz. Frol Rvánij, aki Timofej fiát azonnal az állami ügyészhez küldte: jó ismerősénél, Borscovnál lakott, ugyanannál, aki vonakodott szavazni a faluszegénység gyűlésén.

Borscovnál gyűltek össze a kulákok tevékeny elemei. Rendszerint nappal. A résztvevők egyenként jelentek meg, hogy elkerüljék a feltűnést. Nem az uccán jöttek, hanem a kertek és csürök mögött, hogy elkerüljék a szovjet figyelmét. Rendszerint ott volt Dávid Gajev és a ravasz Lápsinov, aki a kisajátítás után a bolondot játszotta Néha eljött Jákov Lukics Osztrovov is, hogy figyelje az általános hangulatot. Ehhez a „törzshöz“ még néhány középparaszt csatlakozott, aki tudni sem akart a kolhozról. Borscovon kívül még két szegényparaszt jött el. Egy hosszú, szemöldöknélküli kozák, Vaszilij Atamancukov, aki borotvált fejjel, hallgatagon jött-ment és Nikita Choprov, egy gárdaüteg hajdani tüzére. Ez a polgárháború alatt jól meglapult és végül 1919-ben Ástimov ezredes büntetőexpedíciójához került. Ez a körülmény határozta meg aztán a szovjetkormány alatti további életét. Három paraszt, Jákov Osztrovov, a fia és az öreg Lápsinov, fehér tisztii vallszalaggal látta a kuscevkai visszavonuláshoz. Eppen letartóztatott vas-

uti munkásokat kísért az ezredeshez három kalmük-kozákkal. Sok rossz perce volt aztán Choprovnak, mikor később Gremjacsij Logban a két Osztrovovval és Lápsinovval találkozott. Mennyi aggodalmat is állt ki ez az erős ember az ellenforradalom elleni védekezés éveiben, mikor nemigen teketóriáztak az ilyen emberekkel. Ő, aki patkójánál fogva vissza tudott tartani egy lovat, úgy reszketett, mint a dércsipe tölgyfalékvél, valahányszor a ravaszul mosolygó Lápsinovval találkozott. Tőle félt a legjobban. Nagynehezen, csak alig mozgó ajakkal mondta:

— Kérlek ne engedj haszontalanul elpusztulni egy kozákleket!

Lápsinov megjártzott bántódott sággal felelte:

— Eszednél vagy, Nikita, Isten legyen veled! Hát nem hordom-e én a nyakamban a keresztelési keresztet? Nem arra tanított-e a Megváltó: légy könyörületes felebarátoddal, szeresd, mint tenmagadat! Nem, ne félj Nikita. Mérget vehetsz rá, hogy bennem bizhatsz. Tudom, hogy te is mellém fogsz állni, ha szükség lesz rá. A gyűléseken például, ha valaki mond valamit ellenem vagy a hátsók ellen, oltalmazom veszél. Kéz kezet most. Aki kardot emel, kard által vész el. Nem úgy van? Még arra akarok kérni, hogy se

A szovjet nép példát mutat

Jól bevált a „villanytelep-mozdony“ a Szovjetunióban

A Szovjetunióban most próbálták ki és helyezték üzembe még egy új típusú mozdonyt, amelyben két kiépített motor fejlesztte a hajtóerőhöz szükséges villanyáramot. Az újfajta mozdony négyszer kevesebb fűtőanyagot fogyaszt, mint a közönséges más mozdonyok.

A szovjet államvasutak a moszkvai Ljurszki vonalon a vonatok egy részét már ilyen újfajta mozdonyokkal vontatják és aránylag rövid idő alatt 11 millió rubelnyi fűtőanyagmegtakarítást értek el.

Ez a mozdonyfajta valóságos kerekerten gördülő villanytelep.

Gépkocsit vásárolnak maguknak a szovjet kolhozparasztok

A taskenti gépkocsilerakatokban igen gyakran látni olyan kolhozparasztokat, tanítókat és a taskenti üzemek stábnanovistáit, akik gépkocsit vásárolnak maguknak. Legnagyobb népszerűségnek a „Pobeda“ (győzelem) és a „Moszkvics“ gyártmányok örvendnek. Ezekből augusztus első napjaiban

100-at adtak el.

A vásárlók között volt Karinov, a Taskent-környéki „Kirov“ kolhoz egyik csoportvezetője; Grecsikin, a taskenti „Kaganovics“ mozdonygyár művezetője; Nemenuszki forgácsi tanító; Kamalov, a bahdadi gép- és traktorállomás gépésze és még sokan mások.

Korszerűsítik az ipari üzemeket Bjelorusziában

Bjeloruszia legnagyobb textil-, fa-, fém- és élelmiszerfeldolgozó üzemei megkezdtek berendezésük felújítását. A volkai „Krasznaja Textil“ gyár új gépeit már be is szerelték. Az új berendezés lehetővé teszi a gyártási folyamat teljes gépesítését és új munkamódszerek bevezetését, úgy hogy az év végéig a gyár termelését az eddiginek háromszorosára tudják felkocni.

A gomeli textilgyár szövőgépei számát a háború előtti négyezerre gyár gyártási menetét is,

emelik. A vitebszki kötött-szövött áru-gyár, valamint a minszki kötött-szövöttáru és cellulozegyár is megújítja berendezését. 13 varrógépgyár is gépesíti munkáját. A mogilevi fémáru- és a minszki finomműszergyárak is tökéletesítették és bővítették berendezésüket. Itt az egyszerű esztergapadok helyett egyszerre több munkaműveletet végző önműködő gépeket szereltek fel. Teljesen gépesítették a borisovi gyufa-

git egy kicsit a szántásnál. A jó isten gyengeelméjű fiát adott nekem, aki nem tud segíteni. Segítőt fogadni meg sok pénzbe kerül manapság.

Nikita Choprov éveken át nem tudott mást csinálni, mint „egy kicsit“ segíteni Lápsinovnak. Ingyen szántott neki, megtiltotta a kenderét, segített a cséplésnél. Amikor hazament, leült az asztal mellé, széles, vörös arcát vaskepmény kezébe temette és gondolkodott.

— Meddig fog ez még tartani? Agyonverem!

Jákov Lukics Osztrovov nem kizárta, nem fenyegette, tudta, hogy Nikita nem tagad meg tőle egy üveg pálinkát és általában mindent megtenne neki. Jákov gyakran ivott pálinkát Nikitánál és sohse mulasztotta el megköszönni a „szíves“ vendéglátást.

— Dögölj meg, te kutya! — gondolta Nikita és az asztal alatt ökölboszoritotta hatalmas kezét.

Polovcev még mindig Jákov Lukicsnál lakott, abban a kis szobában, amely eddig az anyjéé volt. Az anya most átköltözött a kemencepadra. Polovcev csaknem mindig a rövid priccseken feküdt, izmos meztelen lábát a meleg kemencének támasztotta és dohányszagot. Éjszakánként gyakran egyedül járkált az alvó házban. A libasírral gondosan bekent ajtóknem nyikorogtak. Néha eldobta cigarettáját, magára kerítette bundáját és felkereste a kamrában elrejtett lovat. Az állat tompa, remegő nyerítéssel üdvözölte, mint ha tudná, hogy szabad kifejezést adjon az érzéseinek. Egy különösen sötét éjszakán nyereg nélkül kivette a kamrából, felpattant rá és kivágtatott a szteppébe. Röviddel hajnal előtt tért vissza. A ló verejtékben fürdött, zihált és egész testében remegett. Polovcev másnap azt mondta Jákov Lukicsnak:

— A falumban voltam, keresnek ott. A kozákok készen állnak és csak a jelre várnak.

Tanácsára Jákov Lukics a legközelebbi általános gyűlésen beszédet tartott, amelyben felszólította a parasztokat, hogy lépjenek be a kolhozba. Értelmes, meggondolt beszéde nagy örömet okozott Dávidovnak. Mikor a tekintélyes ember kijelentette, hogy kész belépni a kolhozba, harmincegy gazda követte példáját.

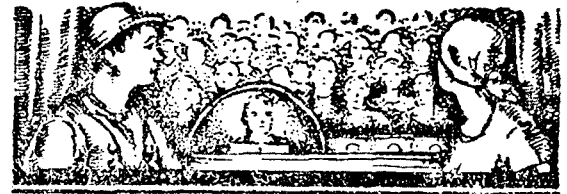
Jákov Lukics jól beszélt. De mikor másnap meglátogatta a megbízható, kolhozellenes közép-parasztokat, akiket Polovcev számlájára pálinkával vendéglélt meg, egészen mást hallottak tőle:

— Különös ember vagy, fiam! Nekem több okom van rá, hogy belépjek a kolhozba. Emberül dolgoztam és szereztem magamnak valamit. Megtörténhetik velem, hogy engem is felirnak a kulákok listájára. De te? Mire neked igába hajtani a fejedet? Ugy fognak bánni veled a kolhozban, mint valami rabszolgával. Egész életedben nem szabadulsz ki onnan.

(Folytatása következik.)



Művelődés



Gaál Gábor Goethe tanulmánya

és más értékes írások az UTUNK szeptemberi számában

Az UTUNK irodalmi folyóirat legutóbbi száma két rendkívül érdekes fejezetet közöl Gaál Gábor Goethe tanulmányából. Az egyik tanulmányban Marx és Engels véleményét világítja meg Goetheről, a másik cikkben pedig igen érdekesen fejtegeti a nagy német költő és egyik kritikusanak polémiáját a szociálista realizmus szemzőgéből. Egyik cikkében hangsúlyozza, hogy Goethe életének és alkotásának megértése és így Goethe helyes értékelése is csak a marxizmus-leninizmus útján lehetséges és a nagy német költő tudományos magyarázatát már Marx és Engels megadták. Rámutat arra, hogy Goethe tudományos megértéséhez is azokból a társadalmi viszonyokból kell kiindulni, amelyben a költő élt, fejlődött és alkotott. Rendkívül érdekes az a polémia, amely Goethe és egyik kritikusa között támadt. A XVIII. század végéig az egyik berlini folyóirat cikket közölt, amelyben a szerző a német irodalom klasszikus értékű műveiben való szegénysége fölött sajnálkozik. A cikkre Goethe felháborodottan válaszolt és tanulmányban fejtette ki a kérdésben álláspontját.

A berlini lap cikke Goethe eleve újra tapintott. Arra a sajtó, égető ellentmondásosságra, amiben akkoriban már állandóan élt.

Goethe tömören arra a kérdésre válaszol, hogy mit értünk klasszikus értékű szerzőn, klasszikus értékű alkotáson? Hogy hol és mikor jöhetnek létre klasszikus művek? Mikor, milyen körülmények között támadnak klasszikus szerzők? Miket felel a felhozott kérdésekre Goethe? Míndenekelőtt a kérdés súlyára utal.

„Aki elengedhetetlen kötelességének tartja — állapítja meg, — hogy a szavakhoz, amiket írásban, vagy beszéd közben használ, meghatározott fogalmakat kössön, azaz ilyen kifejezésekkel, mint klasszikus szerző, klasszikus mű, felettébb ritkán él. Mert mikor és hol áll elő klasszikus nemzeti szerző?”

1. „Ha a szerző nemzetének történelmében a nagy események és ezek következményeit szerencsés és jelentős egységben találja meg; 2. ha honfitársai gondolkodásában nem nélkülözi a nagyságot, érzéseikben a mélységet, cselekedeteikben az erőt és a következetességet; 3. ha ő maga patriotizmussal telítve, együttélő lángelméjénél fogva képesnek érzi magát arra, hogy úgy a multtal, mint a jelenvalóval rokonszenvenzen; 4. ha nemzetét a kultúra magas fokán találja, úgy, hogy saját kiművelése könnyű; 5. ha sok anyagot gyűjt és elődei tökéletes, illetve tökéletlen kísérletein okulhat s annyi külső és belső körülmény vág össze, hogy nem szükséges súlyos tandíjat fizetnie azért, hogy élete legjobb éveiben egy nagy művet áttekinthessen, rendezzen és egyértelműleg kivitelteszen”. Goethe tehát számos feltételt lát

szükségnek ahhoz, hogy klasszikus alkotások jöhessenek létre s ezeknek a feltételeknek mindegyike társadalmi. Ismét kiderül, hogy Goethe-nek egy alapvető problémában megint nemcsak a kérdés felvétele, hanem a válasza is materialista. S hogy materializmusa felől ne legyünk kétségben, iktassuk ide a tanulmány egy másik megjegyzését: „Minden jelentős írás — mondja — csak következménye az életnek; az író ugyanúgy, mint a cselekvő embert, a körülmények teszik, amelyekbe beleszületett és amelyekben hat”.

A cikkíró ezek után rávezeti az olvasót Marx és Engels által mutatott kétféleségre és a következőket írja:

„Igen ám, de Goethe nem csupán megvesztegethetetlen szent, ha-

nem egyebek közt a weimari műnyszerintanás tagja, aki felforgató gondolatok érvényesítését még akkor sem tűrhette, ha ezeket a gondolatokat oly pompásan ő maga fejtette ki s ezért a legkevésbé sem átal ellentmondásba kerülni önmagával. Legfeljebb — áthidalásul — maga elé emeli a német nyomorúság vélt rákfenéjére való hivatkozást, mondván: „...nem szabad a német nemzetnek felróni, hogy miközben földrajzi helyzete szorosan összetartja, aközben a politikai felदारabolja”, különben pedig minden veszélyes következtetés elhárítása céljából félreérthetetlenül leszögezi állásfoglalását és kijelenti, hogy „nem kívánjuk azokat az átalakulásokat akarni, amelyek Németországban klasszikus műalkotásokat készíthetnének elő”.

Amint látjuk, a goethei köpelteljes. Kétsége — bármilyen meglepő — még ebben a számára leglényegesebb kérdésben is működik”.

Gaál Gábor a továbbiakban mélyrehatóan boncolgatja a polémia további részleteit és érdekes módon domborítja a nagy költő kettősségét.

Az Utunk ezenkívül még több ideológiai cikket, kritikát, riportot, írásjelést közöl Major András, Szentimrei Jenő, Márki Zoltán, Kovács György, Balázs Péter, Páll Árpád, Kovács Balint, Szász János, Nagy Olga, Marton Lili tollából. Számos verset is hoz, így vezető helyen Horváth Imre költeménye szerepel. Az Utunknak ez a száma is igen gazdag, komoly, változatos és bőséges olvasmányt nyújt. Hiányossága a folyóiratnak, hogy nem foglalkozik költőművészet, zene, színház és más művészeti kérdésekkel.

Ünnepi előadások az aradi színház történetének kettős jubileuma alkalmából

Arad dolgozó társadalma a színház kettős jubileumának megünneplésére készül: Mint ismeretes, október első napjaiban lesz 175 esztendeje annak, hogy az első szervezett vándortársulat felkereste Aradot és rendszeres előadásokat tartott, majd száz esztendő elmúltával 1874-ben, vagyis 75 évvel ezelőtt épült fel és nyitotta meg kapuit a mai színház épület.

A városi ideiglenes bizottság és a színház igazgatósága elhatározta, hogy méltó keretek között emlékezik meg a két évfordulóról és ünnepi előadásokkal, rendezvé-

nyekkel teszi azt a dolgozók számára kiemelkedő művészi eseményé és emlékezetessé.

Elhatározták, hogy a jubilaris napok keretében nyitja meg az Allami Román Színház a második évadját is, Lucia Demetrius „Cumpana” (Mérleg) című nagysikerű darabjával.

Hetvenöt esztendővel ezelőtt Katona József „Bánk bán” című drámájával kezdte évadját az akkori színház. Most úgy határoztak, hogy az évforduló alkalmával ismét színrehozzák a magyar iro-

dalom örökbecsű drámáját és a dráma eljátszására meghívják a marosvásárhelyi Székely Színházat, amely a meghívást elfogadta. Külön érdekessége lesz a jubilaris napoknak a színházi muzeumi kiállítás.

Ennek keretében a színház régi relikviáit, plakátokat, fényképeket, újságokat, könyveket, ruhákat, stb. mutatnak be, amelyek az aradi színház történetének egy-egy érdekes mozzanatára emlékeztetnek.

„December 30” és a Muresul kulturcsoportja Vladimirescun

Az aradi szakszervezeti kulturcsoportok rendszeresen látogatják a falusi dolgozókat, akiknek részére előadásokat rendeznek. Vasárnap délután a Muresul állami aruház és a „December 30” kulturcsoportjai Vladimirescunra utaztak, ahol az állami gazdaság dolgozóinak mutattak be jól sikerült műsort. A Muresul színjátszó együttese Mariu Grigorescu kétfelvonásos darabját játszotta el,

míg a „December 30” dalárdája népi dalokat énekelt, a tánccsoport román, magyar és német népi táncokat mutatott be általános tetszés mellett. A műsort ezenkívül szóló énekszámok és szavaltatok egészítették ki. Az állami gazdaság dolgozói nagy érdeklődéssel, figyelemmel nézték végig a műsort és tetszésüknek sűrű tapsokkal adták kifejezést.

Ezzel kapcsolatban a kiállítás rendezősége kérésrel fordul a közönséghez, hogy mindazok, akik valamilyen színházi emléktárggyal — fényképek, színesképekről készült arcképek, plakátok, stb. rendelkezésére. Az így benyújtott emléktárgyakat a kiállítás után visszaszolgáltatják.

Államosítják az aradi népzenekart

A művész-szakszervezet kebelében alakult népzenekar fennállása óta rendszeres munkával járul a dolgozók kulturális színvonalának emeléséhez. Több hangversennyel, állandó falusi kiszállásokkal bizonyították azt, hogy megértik és teljesíteni tudják a kulturális feladatokat. Az eddig végzett munka elismerését jelenti az, hogy a népzenekar január 1-től kezdve, mint állami intézmény folytatja tovább a működését. Az ötven tagú zenekart Miklós János és Munteanu Gheor-

ghe vezeti, míg énekes szolistái Berceanu Maria, Hajós Györgyi, Jónás Judit, akik eddig is rendszeresen szerepeltek a népzenekearral. A népzenekar részt vesz a „Scântefa Nap” programjában is és ennek során román, magyar és orosz népi dalokkal szórakoztatja majd az ünneplő dolgozókat. Itt említjük meg, hogy a Dankó István vezetése alatt álló nagyváradi népzenekearral versenyre hívta ki az aradi népzenekart, amely elfogadta a kihívást.

Egyik érdekes programpont lesz az az előadás, amelynek keretében ismertetik Arad színházának történetét és ennek során az aradi művészek régi darabokból rögtönöznek jeleneteket.

Az est keretében közreműködik a Városi Filharmonia is, amely Erkel Ferenc Hungady László nyitányát játssza el, ugyanígy hetvenöt esztendővel ezelőtt ez a zenemű hangzott el a színház megnyitóján.

ARLUS IV. körzete
Mefianu ucca 2.
„A Szovjetunió harca a békéért”
 címmel kiállítást rendez.
Az ünnepélyes megnyitás
1949 szept. 18-án lesz

A Rajk-banda tagjait leleplező vádirat a világsajtó tükrében

A Rajk-banda tagjait leleplező vádirat óriási feltűnést keltett világszerte és a különböző országok sajtójában is hatalmas visszhangra talált.

A Právda teljes egészében leközlí a vádirat szövegét és a Tass-rodaja jelentése alapján a moszkvai rádió is ismertette a vádiratot. Ugyancsak teljes részletességgel ismertette a vádiratot a román rádió, valamint a sajtó is.

A csehszlovák sajtó beszámolt az amerikai kémiszervezet, valamint Tito ügynököinek, Rajknak és bűntársainak vádiratáról. A Rud. Pravo a következő címet adta cikkének: „Tito fasisztái mellett, — Rajk összeesküvést készített elő a magyar népi demokrácia ellen”. Az összes lengyel lapok is teljesen rész-

letesen ismertetik Rajk és társai ellen kiadott vádiratot és a Tribuna Ludu vezércikkében: „A provokáló ügynökök terveinek kudarca” rámutat arra, hogy Rajk elköni vádirat igazolja, milyen erkölcsi fertőhöz jutottak Tito imperialista ügynökei Magyarországon. Az albán sajtó ugyancsak ismerteti a volt magyar külügyminiszter és bandája elleni vádiratot, akik megakarták dönteni a magyar népi demokrácia rendszerét.

A francia lapok Rajk László és bűntársai elleni pert „Tito per” néven ismertetik. A L'Humanitében Etienne Fajon a vádiratnak különösen négy pontjára tér rá:

1. Rajk 1931 óta a horthysta rendőrség, később a Gestapo ügynöke volt; 2. mint áruló,

Rajk 1945 után is folytatta tevékenységét és pedig az amerikai kémhálózat szolgálatában; 3. Rajk Titótól közvetlenül kapott utasítások alapján dolgozott és ténykedésével megdönteni akarta a magyar népi demokrácia rendszerét, hogy szovjetellenes reakciós rendszer léptessen életbe; 4. Rajk bevallotta, hogy csatlakozott Tito provokáló terveikhez, amelyek szerint alkalmas pillanatban határincidenseket akartak provokálni.

A L'Humanité rámutat, hogy a magyar nép ébersége megakadályozta az összeesküvők terveit és leleplezték a tervezett merényletet a népi demokrácia rendszere ellen.

Henry Wallace beszéde

Elárulták a polgárjogokat az Egyesült Államokban

NEWYORK. (Agerpres). Szeptember 13-án az amerikai haladó párt Newyorkban ünnepi gyűlést rendezett Henry Wallace tiszteltetésére abból az alkalomból, hogy Wallace 3 év előtt, 1946 szeptember 13-án mondotta el a Madison Square Gardenban emlékeztető beszédét, amellyel támadta a háborús politikát és szoros együttműködést követelt az USA és a Szovjetunió között.

Az ünnepi ülésen több, mint ezer szakszervezeti vezető, értelmiségi és szabadfoglalkozású vett részt. Felszólaltak Mackey, a Daily Compass című lap főszerkesztője, Marcantonio, az amerikai laburista párt ismert vezetője és Paul Robeson a hírneves énekes és haladószellemű harcos.

Wallace beszédét nagy tetszésnyilvánítással fogadták és a szónok

hangsúlyozta, hogy míg a népek békét akarnak,

Trumanék szabotálják Roosevelt politikáját, gazdasági és politikai nyomást gyakorolnak, fegyveres erőszakot alkalmaznak, hogy ezáltal megmentsék ősi intézményeket.

Rámutatott Wallace arra, hogy 3 éve, amióta kivált a kormányból, kötelezettséget vállalt, hogy a békéért és a Szovjetunióval való barátságért harcol és hangsúlyozta, hogy ezt a harcot a haladó párt élén folytatja, amely pártnak azért kell küzdenie, hogy megnyerje az USA valamennyi jóérzésű emberének támogatását.

A továbbiakban Wallace leleplezte a tényeket, hogy az Egyesült Államokban a polgári jogokat elárulták, a gyűléseket megszakítják, a polgárokat törvénytelenül börtönbe vetik, a népe-

reknek állandóan félténiük kell életüket, emberek elvesztik állásaikat, mert bizonyos politikai párthoz, fajhoz vagy vallásfeltekezethez tartoznak,

„az Egyesült Államok egyre inkább redőrállammá változik, amelyet a helyi rendőrhatalóságok és az igazságügyi hatóságok terrorizálnak”

Külpolitikai vonatkozásban — mondotta Wallace — a haladó párt kéri, hogy a visszamaradott államok döntsék meg sorsuk felett az UNO keretében, továbbá a világ összes államai között a kereskedelmi kapcsolatok felvételét és a fegyverkezés csökkentését. Végül rámutatott arra a szónok, hogy „a haladó párt programja magában foglalja az amerikai nép azonnali szükségleteinek kielégítését”. A világ békére vágyó népei mellettünk vannak és az illuzórákat vesztett amerikai nép elhagyja a régi pártokat és mellénk áll.

A görög néphadsereg kötelékei visszaverték a monarho-fasiszták támadásait

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Agerpres). Szeptember 11-én a keletmacedóniai-tráciai frontszakaszon a monarho-fasiszták tüzéségi és repülőgép támogatással támadást intéztek a Haidonál levő demokrata haderők állásai ellen.

A monarho-fasiszták más egysé-

gei Varvara-Sarghianánál és Bartocovánál kíséreltek meg előnyomulást. A demokrata hadsereg kötelékei vitézül harcolva verték vissza az ellenséget és súlyos veszteségeket okoztak a monarho-fasisztáknak.

A demokrata csapatok egysége áttört a monarho-fasiszták vo-

nalát és a front mögött megtámadott egy motorizált monarho-fasiszta csapatot.

Két teherkocsit, valamint több más gépet felgyújtottak és a motorkaravánt szétszórta. Vitsinél a demokrata csapatok levegőbe repítették két monarho-fasiszta páncélkocsit.

Az angol imperialisták üldözik a hongkongi kínai lakosságot

HONGKONG. (Agerpres). Az angol imperialisták üldözik a hongkongi kínai lakosságot és rendőrterrorra vezetik be.

Hongkong angol kormányzója még tavaly októberben a reakciós rendeletek egész sorát vezette be és a kínai lakosság védtelen zűrzavarba szembén.

A közrend fenntartására vonatkozó rendelkezés a hongkongi kormányzónak ugyanazokat a kivételes jogokat biztosítja, amelyek a háború idején voltak érvényben. Más rendelkezés megtiltja a hongkongi munkásoknak, hogy sztrájkba lépjenek. Az utóbbi időben a hongkongi garnizónt jelentősen megerősítették.

A brit hatóságok állandó házkutatásokat végeznek a kínai lakosságnál. Hatóságok rendelkezésre kintartották Hongkongból Csü Kang Mino haladószellemű író, ugyanis a kormányzónak jogában áll bárkit, aki a „rend és biztonság” szempontjából „veszélyes” kiutasítani a gyarmat területéről.

A kínai néphadsereg előtt megnyílt az ut Nancseng felé

PEKING (Agerpres). Az Új Kína hírlapjának jelentése szerint a kínai néphadsereg kötelékei Tsinlingnél benyomultak a Kuomintang védelmi vonalába, Shensi tartomány déli részén. Ezen a frontszakaszon az elmúlt hét folyamán a kínai néphadsereg 2400 kuomintang katonát ejtett foglyul, valamint sok hadianyagot zsákmányolt. A Kuomintang szakértői által „áttörhetetlen”-nek minősített védelmi vonal megbontása után a néphadsereg csapatai számára megnyílt az út Nancseng felé, ahol sokkal kedvezőbb a helyzet egy offenzíva kifejlesztésére, mint a Tsinling környéki hegyes vidéken.



LONDON (Agerpres). A Daily Worker című lap közli Thomas Grey volt frontharcos által írt levelet, amelyben ez kiábrándultan a laburista párt vezetőségének reakciós politikájáról és a brit szakszervezetek kongresszusának politikájáról, elhatározta, hogy kilép a laburista pártból és belép a Kommunista Pártba. Grey ajánlja a laburista párt többi baloldali érzelmű tagjának, hogy kövessék példáját.

BRÜSSZEL (Agerpres). A belga lapokban megjelent hírek igazolják a belgiumi gazdasági helyzet súlyosbodását. A Soir jelentése szerint a széntermelés csökkent, viszont a széniparban megnőtt a munkanélküliek száma. Így például azokban a bányákban, ahol hetenként 5 napot dolgoztak, jelenleg csak 4 napot dolgoznak. Tervebe vették ezenkívül közel 30 bánya bezárását. Payhan mintegy 600 bányász már meg is kapta a felmondást.

BERLIN (Agerpres). A berlini újságírók szakszervezete erőlyes tiltakozó nyilatkozatot tett közzé azért, mert a nyugatnémetországi sajtóban tekintélyes számú olyan cikk jelent meg, amelynek szerzői volt nácista vezetők és e cikkek szelleme sérti a demokráta újságírók szakmai lelkiségét. A szakszervezet főként ama demokráta-ellenes cikksorozat ellen tiltakozik, amelynek szerzője Werner Stephan, volt nácista tanácsos. A cikksorozat a „Die Welt” című németnyelvű angol lapban jelent meg.

HÁGA (Agerpres). A holland sajtó a holland csapatok újabb indonéziai kegyetlenkedésével foglalkozik. Így a jávai Chilashagban a hollandok békés polgárokról gépfegyvereztek és 27 személyt megöltek, 31 személy pedig, köztük asszonyokat és gyermekeket, megsebesítettek. Surakartában a hollandok az indonéziai Vörös-kereszt több tagját kivégezték. E város környékén a holland katonák több nőt és gyermeket végeztek ki.

TÖVÖ

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja.

Taxa postala plătite în numerar conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uccá 1
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Közársaság utja 96.
Telefon: 20-76.

Tip. „GUTENBERG”.